



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.2028
14 August 2009

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Семьдесят пятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2028-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона, Женева,
в четверг, 18 июля 2002 года в 10 час. 00 мин.

Председатель: Г-н БХАГВАТИ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Третий периодический доклад Йемена (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки необходимо представлять на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 6 повестки дня) (продолжение)

Третий периодический доклад Йемена (продолжение) (CCPR/C/YEM/2001/3; CCPR/C/75/L/YEM)

1. По приглашению Председателя члены делегации Йемена занимают свои места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета задать дополнительные вопросы.
3. Г-жа ШАНЕ напоминает, что г-н Амор задал вопрос об иерархии международных инструментов в отношении международного права. Комитет обеспокоен, как выполняется Пакт, и она надеется, что ответы на вопросы, поставленные членами Комитета, укажут на масштаб, в которых внутригосударственное право Йемена обеспечивает выполнение положений Пакта.
4. Ее первый вопрос относится к статье 6 Пакта и касается смертных приговоров, а в частности роли семьи в случаях личной мести. Для случаев, когда смертный приговор не отменен, Пактом установлен ряд гарантий, включая гарантии по статье 14. Семейная месть, распространенная в Йемене, нарушает эти положения, поскольку семья играет роль и судьи, и заинтересованной стороны. Следовательно, требование о беспристрастном суде не выполняется. Более того, разбирательства различаются в зависимости от того, была ли или нет произведена выплата семье жертвы. Таким образом, разница в благосостоянии может стать поводом для дискриминации, что противоречит статье 26 Пакта.
5. Ее второй вопрос касается прав женщин и требования, что женщина должна обладать высокими нравственными принципами, чтобы иметь право на получение гражданства Йемена. Такой критерий также представляет собой дискриминацию по условиям статьи 26. Несмотря на то, что Пакт признает нравственность как определяющий фактор при ограничении определенных прав, например, в отношении статьи 21, никакого такого ограничения по статье 26 не применяется. В отношении права на гражданство действует запрет на дискриминацию, даже если Пакт гарантирует гражданство только в случае детей.
6. Ее третий вопрос относится к статье 40 Закона о личном статусе, который касается интимных деталей брака и, в частности, обязывает жену разрешать своему мужу совершать с ней половой акт. Такие положения противоречат статье 17 Пакта, которая запрещает произвольное вмешательство в личную жизнь человека. Они также могут рассматриваться как унижающие достоинство женщин, что противоречит статье 7 Пакта, и порабощение женщин, противоречащее статье 8, а также статье 23.
7. Г-н ХЕНКИН просит предоставить информацию о роли шариата в отношении внутригосударственного законодательства. Насколько он понимает, Йемен не внес так называемую шариатскую оговорку, и, следовательно, допускает, что ссылки на шариат

касаются культурных ценностей, а не правовой основы, например, в отношении отсечения конечностей или телесных наказаний. Такая практика остается в книгах, хотя она не применяется. Он спрашивает, считается ли шариат в Йемене правовой или культурной системой. Он также хотел бы знать, правдивы ли отчеты о том, что силы безопасности пытали задержанных, что противоречит Конвенции против пыток, или отказывали задержанным в праве на помощь адвоката. В заключение, он просит предоставить информацию по отчетам о массовой депортации в различные страны, когда людей не спрашивали, хотели ли они искать убежища, что противоречит Конвенции о статусе беженцев.

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам делегации ответить на дополнительные вопросы, поставленные Комитетом.

9. Г-н КАХТАН (Йемен) заявляет, что его страна принимает все меры, чтобы укрепить, защитить и сохранить гражданские права, но, как он подчеркивает на предыдущем заседании, все еще необходимо преодолеть несколько препятствий. Изменить общество за день однозначно невозможно; серьезные изменения — это длительный процесс. Власти Йемена активно работают над внедрением изменений и продвижением соблюдения прав человека. Правовые положения о правах человека очень широки и, как почти в каждом обществе, следует также учитывать религиозные и традиционные ценности. Действительно, международные инструменты признают такие ценности. Он приветствует возможность обмена мнениями с Комитетом и заявляет, что присутствие его делегации в Женеве наглядно демонстрирует попытки Йемена порвать с прошлым и укрепить уважение прав человека. Ответы на вопросы, поставленные членами Комитета, должны пониматься в свете таких вступительных замечаний.

10. По вопросу статуса Пакта в иерархии национального законодательства, он напоминает, что статья 6 Конституции Йемена подтверждает принятие Государством Устава ООН, Всеобщей декларации прав человека, Пакта лиги арабских государств и общепризнанных принципов международного права. В частности, Йемен ратифицировал Пакт, положения которого были неотъемлемой частью государственного права, а судьи обязаны применять эти положения в делах о правах человека. Большинство положений охватываются внутренним законодательством, которое применяется судьями. При возникновении споров о правах человека ничто не может помешать одной из сторон спора основываться в деле на положениях Пакта. Препятствия для осуществления Пакта возникают из-за недостатка осведомленности о вопросах прав человека в Йемене, а не из-за правовых барьеров. Власти предпринимают много усилий к повышению осведомленности о правах человека, работая с Верховным национальным комитетом по правам человека и различными неправительственными организациями в этой сфере.

11. Несколько вопросов, поставленных Комитетом, касаются соблюдения обязательств Государства-участника по Пакту, в частности, в отношении равенства между мужчинами и женщинами. Беспокойство вызывает полигамия, необходимость для жены получать разрешение мужа, чтобы выйти из дома, обязанность жены подчиняться мужу и право мужа развестись с женой без суда. Отвечая на эти вопросы, он говорит, что никаких противоречий между шариатом и Пактом, особенно статьей 23, нет. Пакт не запрещает полигамию, но сосредоточивается на таких аспектах, как свободное и полное согласие людей, вступающих в брак. На практике женщины наравне с мужчинами работают и

участвуют в повседневной деятельности, и действительно имеют обязательства по поддержанию и сохранению семейного очага. Существует баланс между правами и обязанностями, а также закон, направленный на поддержание гармонии супружеской жизни. Если между супругами происходят разногласия и дисгармония, закон предусматривает возможность прекращения брака через развод по обоюдному согласию.

12. Задаются вопросы, как рассматриваются нарушения прав человека и имеют ли жертвы таких нарушений право на компенсацию. Согласно статье 6 Конституции Йемена, применяются общепринятые нормы международного права. Верховный национальный комитет по правам человека доводит дела до сведения компетентных органов и отслеживает их. Нарушениями прав человека занимается судебная власть. С 2001 года получено около 300 жалоб, из которых 80 процентов рассмотрено и отслежено; в результате они урегулированы. Верховный национальный комитет рассматривается как стоящий на стороне заявителя и подвергается критике за недостаточную беспристрастность. Помимо Верховного Национального комитета, который является государственным органом, в Йемене существуют около 2 800 неправительственных организаций, большинство из которых работают в области прав человека.

13. Г-н МАХДИ (Йемен) подтверждает, что женщинам разрешается выходить на работу и, действительно, они обязаны вносить свой вклад в семейный бюджет. Отвечая на вопросы, связанные с чрезвычайным положением, объявленным в 1994 году после гражданской войны, он заявляет, что чрезвычайное положение продолжалось только лишь в течение короткого периода и не оказало негативного влияния на права человека.

14. Отвечая на вопрос о роли органов по охране прав человека, он говорит, что помимо Верховного национального комитета по правам человека, который занимается правовыми вопросами, включая жалобы на нарушения прав человека, существуют различные административные органы и программы, цель которых заключается в обеспечении уважения обязательств Йемена по международным договорам. Деятельность включает продвижение прав человека, повышение осведомленности, подготовку и информирование о принципах прав человека. Верховный национальный комитет действует в качестве собеседника для неправительственных организаций и имеет четкие полномочия, которые гарантируют его независимость. В Йемене существуют иные различные независимые институты, которые занимаются правами человека, включая центр по обучению правам человека.

15. Задаются вопросы о количестве дел, по которым назначена высшая мера наказания за период 2000—2001 годах. Проверив документы, он подтверждает, что цифра составляет 177, а не 186 упомянутых дел. При том, что 177 было большой цифрой за двухлетний период, она затрагивает дела, накопившиеся с 1980-х и 1990-х годов, и, таким образом, не отражает общую тенденцию.

16. Девушки, которые выходят замуж, поощряются к продолжению образования с целью в будущем найти работу, например, в качестве учителей, чтобы, таким образом, вносить свой вклад в доход семьи. Как указано в пункте 20 доклада, в 1993 году было 41 кандидатур женщин в Палату представителей, а в 1997 году — 23. Каждый раз было избрано по две женщины. Назначение двух женщин членами Конституционного совета отражает политическое желание видеть женщин, представляющих такой серьезный орган.

Женщины часто занимают высокие должности в министерствах и административных органах. Бытовое насилие не распространено и о нем редко слышно. Следовательно, нет необходимости осуществлять контроль над ним. Такое насилие, если оно существует, часто не включается в отчеты. Хотя женщины не стремятся подавать жалобы и из-за этого сложно предоставить точную статистику, по его мнению, бытовое насилие не является серьезной социальной тенденцией, как это происходит в западных обществах.

17. Он просит г-на Солари Иригойена представить ему краткий отчет о деле, которое он упомянул, и имя лица, к которому оно относится. В Йемене всего 12 человек ожидают смертной казни. В трех случаях приговор не приведен в исполнение, поскольку осужденные признаны душевнобольными.

18. Г-н МАХДИ (Йемен), отвечая на вопрос о числе лиц, приговоренных за пытки, повторяет информацию, содержащуюся в пункте 43 доклада. Больше никаких дел не зарегистрировано, но любой человек может обратиться в суд и подать жалобу на полицейского и, конечно, на любого другого гражданина, относительно причинения вреда здоровью. Законодательство Йемена не допускает вынесения смертных приговоров лицам, не достигшим 18 лет. При условии, что человек психически здоров, к нему применяются санкции для несовершеннолетних. Иногда оспаривается возраст обвиняемого. Если это происходит, в соответствии с заповедями шариата судья встает на сторону обвиняемого.

19. Г-н КАХТАН (Йемен) заявляет, что женское обрезание, являющееся завезенным обычаем, практикуется только в отдельных прибрежных районах страны. Власти принимают меры к прекращению этой практики и меры к предупреждению населения об опасности такой операции. Министерство здравоохранения проводит подготовку своего персонала, чтобы повысить их знания о важности разубедить женщин совершать такой поступок. Это касается только 5 процентов населения, хотя некоторые случаи могли быть незарегистрированы.

20. Исламские законы запрещают аборт, поэтому аборт является наказуемым уголовным поступком. Власти принимают меры для защиты беременных женщин, эмбрионов и новорожденных. Считается, что незамужние женщины должны быть девственницами. Законодательством Йемена предоставляется гражданство детям матерей-гражданок Йемена, даже если отец не является йеменцем или не имеет гражданства.

21. Заключение женщин является предметом большого беспокойства для его правительства. Верно, что некоторые женщины, которые были обвинены в преступлениях, порочащих честь, продолжают оставаться в тюрьме после отбытия срока, потому что их семьи отказываются принять их назад; если они освобождались, их выбрасывали на улицу и они попадали в руки преступников. Таким женщинам оказывается помощь в адаптации и ведении достойного образа жизни.

22. Г-н МОХАМАД НАДЖАР (Йемен) заявляет, что жертвам не разрешается мстить ни по законодательству Йемена, ни по законам шариата. Однако некоторые семьи прибегают к внесудебной мести. По национальному законодательству, даже если они убивают убийцу, они сами считаются виновными в этом преступлении, и их действия будут рассматриваться как нарушение прерогативы Государства. В самом деле, в некоторых случаях власти немедленно арестовывают предполагаемых убийц, чтобы предотвратить

какие-либо попытки убийства со стороны членов семьи жертвы. Более того, организованы семинары, курсы подготовки и информационные кампании, чтобы люди понимали бесполезность мести и незаконный характер самого поступка. Конечно, суды несут ответственность по рассмотрению таких дел. В некоторых случаях судьи пытаются вести переговоры со старейшинами семей жертв, чтобы достичь мирового соглашения и ослабить напряженность.

23. Что касается вопроса о равном обращении при наказании, он поясняет, что йеменское общество характеризуется отношениями, основанными на милосердии, любви и сострадании. Ни один ответчик не остается без поддержки, если ему требуется заплатить компенсацию жертве. Смертный приговор обычно приводится в исполнение при свидетелях, как правило, это родственники жертвы и преступника, но только после того, как родственников жертвы спросят, готовы ли они даровать прощение. Если родственники жертвы соглашаются на это, иногда родственники преступника выплачивают им компенсацию. Указанные семьи могут знать о положении друг друга и, таким образом, сострадание может взять верх и исполнения смертного приговора удастся избежать. К сожалению, в некоторых делах не помогают никакие деньги, чтобы родственники жертвы не настаивали на казни.

24. Отвечая на вопрос касательно гражданства, он заявляет, что согласно законодательству Йемена жене йеменца, если она иностранка, предоставляется гражданство ее мужа. Детям, родившимся в Йемене у лиц без гражданства, предоставляется йеменское гражданство. При определенных обстоятельствах муж может получить гражданство жены, гражданки Йемена. Муж считается главой семьи и несет за нее ответственность.

25. Хотя ампутация допускается по шариату, его власти знают о серьезности этой меры, и на практике случаев ампутации не было. Если это наказание должно быть применено, то должны соблюдаться определенные критерии.

26. В отношении средств массовой информации он говорит, что журналист, который был обвинен в недостоверном репортаже, был арестован, но был признан невиновным и освобожден. Некоторым организациям по правам человека, действующим в его стране, не хватает объективности. Они быстро поднимают тревогу, если кто-то попадает под арест, но ничего не делают, чтобы сообщить о прекращении дела.

27. После 11 сентября 2001 года весь регион был дестабилизирован. Йемен ранее пытался сохранять открытое отношение к иностранцам. Как бы то ни было, существенная протяженность береговой линии страны не позволяет полностью контролировать все пункты пересечения границы и поток иммигрантов из Азии и Ближнего Востока. Пока люди соблюдают законы страны, власти не причиняют им беспокойства. Естественно, теперь отношение более предусмотрительное и власти стараются обеспечить, чтобы каждый человек, проживающий в стране, находился там законно. Незаконные резиденты арестовываются, но они определенно не подвергаются пыткам или унижающему достоинство обращению.

28. Г-н КАХТАН (Йемен), отвечая на вопрос о свободе и безопасности человека и обращении с заключенными, цитирует множество статей из Уголовного кодекса, которые

гарантируют права лиц, помещенных под стражу, и позволяют им связаться с адвокатом сразу после задержания. Никто не может быть арестован или допрошен без одобрения судьи. Судебные постановления на различных уровнях могут продлить срок досудебного заключения для проведения допроса на несколько периодов по 45 дней до максимального срока в 6 месяцев, после чего заключенный освобождается под залог.

29. Правительство прилагает все усилия, чтобы улучшить условия содержания в тюрьмах и в этом достигнут большой прогресс. Было решено разделить взрослых и подростков, а также мальчиков и девочек. В некоторых следственных изоляторах подросткам позволяется продолжать обучение и заниматься спортом. Недавно были открыты центры защиты детей. Президент Республики приказал создать комиссию для проведения мониторинга условий содержания в тюрьмах и помощи нуждающимся заключенным. Подкомитет несет ответственность за проверки тюрем на уровне провинций. Также Верховный национальный комитет по правам человека создал ряд органов, представители которых посещают тюрьмы с целью сформировать предложения по их улучшению. Этот Комитет также работает с государственными и международными органами с целью организации семинаров для персонала тюрем, направленных на информирование их о важности уважения прав человека. В результате этого, несмотря на бюджетные ограничения, прилагаются действительные усилия для улучшения условий содержания в тюрьмах. Смерти в тюрьмах являются редкостью. Когда они действительно происходят, родственники умерших могут потребовать провести расследование или вскрытие, и обычно выясняется, что человек умер по естественным причинам. Если возникают какие-либо сомнения о причине смерти, каждый может обратиться в суд для получения постановления о проведении расследования.

30. Отвечая на вопрос 16, он заявляет, что по статье 48 Конституции Государство несет ответственность за гарантирование свободы, безопасности и достоинства людей при предварительном задержании. Из этого правила существуют только крайне особенные и необычные исключения. Для ареста требуется судебное постановление. Согласно Уголовно-процессуальному кодексу, задержанное лицо должно содержаться отдельно от заключенных и не подвергаться какому-либо физическому или моральному принуждению (статья 71); заключенные невиновны до момента, когда их вина будет доказана (статья 4), а применение пыток, физического или морального насилия для получения признания запрещено, такие признания считаются ничтожными (статья 6). Более того, статьей 13 предусмотрено, что любому лицу, задержанному незаконно без ордера или в не предназначенном для этого месте, должно быть позволено оповестить своих родственников, чтобы они, в свою очередь, могли сообщить о произошедшем его адвокату или обратиться в суд. В дополнение, Конституция содержит положения о ходатайствах, связанных с обращением с заключенными.

31. По вопросу 17 он говорит, что магистратура является самостоятельной системой, которая отвечает за определение компетенции судей и условий их назначения. Специальных судов нет. Судьи могут быть отстранены только при определенных обстоятельствах, указанных законом, и не могут быть переведены на другой пост без своего согласия. Переводы производятся только как корректирующая или исправительная мера. Условия работы, продвижения, перевода и отстранения судей входят в ответственность Верховного совета магистратуры (Конституция, статьи 150 и 152). Статья 155 Конституции предусматривает следующие рекомендации для претендентов на

должность судьи: йеменское гражданство, полная правоспособность, отсутствие прежних судимостей, минимальный возраст в 30 лет, минимум 2 года юридического обучения и отсутствие обвинений, касающихся чести или преступлений, связанных с разглашением тайны.

32. В отношении назначений, Председатель и судьи Верховного суда назначаются из списка кандидатов, предоставленного Верховным советом магистратуры. Председатель Верховного суда назначает судей нижестоящих судов из числа кандидатов, утвержденных Министерством юстиции по соглашению с Верховным советом магистратуры. Министр юстиции и члены его Управления назначаются указом Президента Республики из числа кандидатов, избранных Министерством юстиции. Судебные помощники назначаются по решению Верховного совета магистратуры по завершении двухлетнего испытательного срока. На основании статей 65 и 66 Конституции, судьи могут быть переведены из Апелляционного суда постановлением Республики по рекомендации Министерства юстиции. Судьи могут быть переведены из судов первой инстанции по решению Верховного совета магистратуры. Все судьи назначаются на пятилетний срок. Министерство юстиции может решить перевести судью из Апелляционного суда в другой суд, если это требуется по его работе, а также из суда первой инстанции одной провинции в такой же суд другой провинции с учетом просьбы такого судьи и рекомендации Верховного суда магистратуры.

33. Судья или член Генеральной прокуратуры, который небрежно относится к своим обязанностям, должен предстать перед Советом, состоящим из трех судей и трех непрофессионалов, после того как будет подан запрос Министерства юстиции, подтвержденный Верховным советом магистратуры. Заседая за закрытыми дверями, Совет имеет право наложить ряд санкций, вплоть до принудительной отставки. Процедура снятия судьи со своего поста должна проводиться в полном соответствии с законом. Судья должен быть уведомлен обо всех положениях, касающихся этих санкций.

34. Отвечая на вопрос 18, он заявляет, что утверждения о зависимости судебной власти абсолютно необоснованны. По статье 170 Конституции судебная власть является полностью независимым органом. Суды рассматривают дела, касающиеся всех видов нарушений, и политическое вмешательство невозможно. В ряде случаев суды даже выносят решение в пользу частного лица и против Государства. Отвечая на вопрос 19, он говорит, что шариат повсеместно признается как основа для правовой системы Йемена. Как и сам ислам, закон уважает множество религий и форм поклонения. Все религии в Йемене мирно сосуществуют. По вопросу 20 он говорит, что шариат поддерживает уважение к вере остальных и к свободе выбора. Однако каждый, кто принимает решение об обращении в ислам, должен уважать его заповеди и не может их отвергать, поскольку это подрывает безопасность и стабильность общества.

35. Г-н АБДУЛЛА МОХАМЕД (Йемен) заявляет, что свобода мнения и самовыражения не ограничивается, поскольку статьей 40 Конституции установлено право каждого гражданина участвовать в политической, экономической, общественной и культурной жизни. Государство гарантирует свободу мнения и самовыражения, как в устной, так и в письменной форме, а также свободу делать фотографии в случаях, разрешенных законом. Статья 27 Конституции гарантирует право проводить научные исследования и создавать литературные, художественные и культурные произведения в соответствии с духом

Конвенции. Государство гарантирует доступность средств, необходимых для достижения этих целей, и разрешает защиту литературных, художественных и научных произведений. Если существуют границы свободы мнения и самовыражения, то они являются результатом тех способов, которыми люди предпочитают пользоваться своими правами и свободами. В этом отношении в Йемене не существует широко распространенных проблем и, определенно, нет каких-либо проблем, которые могут помешать его демократическому развитию.

36. Отвечая на вопрос 22, он обращает внимание Комитета на пункты 114—117 доклада.

37. По вопросу 23 он говорит, что статья 2 Закона о журналистской деятельности определяет журналиста как человека, который постоянно занимается письменной или устной журналистикой, работая на иностранную или йеменскую организацию, и для кого журналистика является основным средством заработка. Статьей 7 предусмотрено, что журналисты государственных органов должны иметь гражданство Йемена, достичь 21-летнего возраста, быть юридически компетентными и не иметь судимостей, связанных со злоупотреблением честью или доверием, за исключением случаев, когда они были реабилитированы по закону. Также требуется соответствующая послевузовская квалификация. В статьях 7—9 изложены условия, по которым Министерство информации может отказать или аннулировать аккредитацию журналиста. Касательно условия работы для арабских и иностранных журналистов, статья 27 Закона гласит, что «журналист должен быть аккредитован как корреспондент одного или нескольких СМИ, арабских или иностранных властей или органов, после того, как ему выдадут аккредитованное удостоверение корреспондента». Согласно статье 28 Министерство информации отвечает за аккредитацию арабских и иностранных журналистов в качестве корреспондентов арабских и иностранных газет, новостных агентств, радиостанций и телевизионных каналов на продлеваемый срок в один год для продолжения их профессиональной деятельности в стране по обоюдным договоренностям с другими странами. Законом о журналистской деятельности установлены все условия, применимые к работе арабских и иностранных журналистов. Они имеют право, в частности, получать разрешение на проживание для себя и для членов своей семьи, открывать пресс-службу и делать свою работу на территории всей страны с соблюдением закона.

38. Отвечая на вопрос 24, он говорит, что Конституция и законы Йемена предусматривают исчерпывающую защиту прав человека. Его правительство недавно сформулировало новое законодательство, в настоящее время находящееся на рассмотрении Парламента, в котором в значительной мере заимствованы соответствующие международные инструменты и установлены обязательства различных государственных органов, ответственных за защиту детей в отношении здравоохранения, образования и питания. Министерство здравоохранения проводит регулярные кампании по вакцинации и охране здоровья, к которым имеют свободный доступ йеменцы и дети иностранцев на всей территории страны, и активно использует систему клиник и диспансеров, центры репродуктивного здоровья и акушерства, а также два центра в Санаа и Адене, которые оказывают юридические услуги женщинам. Планируется открыть больше таких центров по всей стране. В Адене местная неправительственная организация осуществляет программу поддержки беспризорных детей при сотрудничестве с Арабским центром по развитию детей. Правительство планирует открыть шесть центров для детей-сирот в некоторых городах и столице; они будут финансироваться из Фонда социальной

защиты. В тех же городах будут организованы центры для несовершеннолетних женщин-правонарушителей.

39. Отвечая на вопрос 25, он говорит, что материалы по правам человека, включенные в школьную программу, направлены на развитие интеллектуального и физического благосостояния детей в соответствии с Уставом ООН и имеют целью повышение уважения среди детей к ценностям, которые в нем указаны, а также к своей национальной культуре. Цель Государства заключается в том, чтобы подготовить детей к ответственной жизни как граждан мирного общества с равенством между полами.

40. В отношении вопроса 26 он отвечает, что в июне 2000 года Министерство социального обеспечения и труда заключило соглашение с Международной организацией труда о запрещении детского труда. Министерство впоследствии создало новый отдел, который занимается распространением информации о таких вопросах в школах. Отдел начал реализацию инвестиционной программы, направленной на помощь семьям, особенно в сельских районах, чтобы детей отправляли не на работу, а в школу. В тех же шести центрах, упомянутых в связи с поддержанием здоровья, Министерство социального обеспечения и труда организует образовательные программы и проводит регулярные проверки, контролируя их выполнение.

41. Г-н МОХАМАД НАДЖАР (Йемен), отвечая на вопрос 27, говорит, что Пакт является неотъемлемой частью законодательства его страны. Верховный национальный комитет по правам человека и неправительственные организации, специализирующиеся на правах человека, активно работают с целью распространения и повышения осведомленности о Пакте. Государственные курсы подготовки и семинары, связанные с Пактом, Факультативным протоколом и Всеобщей декларацией прав человека, проводятся в нескольких районах страны для персонала юридических служб, полиции, Генеральной прокуратуры и ассоциации адвокатов, журналистов и иных членов гражданского общества.

42. Что касается вопросов о случаях смертей в тюрьмах, он говорит, что согласно информации, предоставленной одной неправительственной организацией, некий Салем аль Йафи, который умер в тюрьме, мог быть подвергнут пыткам. Была создана комиссия по расследованию этого вопроса, которая выяснила, что этот человек был приговорен к нескольким годам заключения за кражу. Нет указания на то, что он подвергался пыткам, поскольку пытками от него нельзя было получить какой-либо информации. Однако, он страдал от астмы, которая, возможно, впоследствии привела к сердечному приступу. Он умер по естественным причинам в результате длительной болезни, а не в результате противоправных действий. Его семья могла подать жалобу на жестокое обращение с ним, но таковой не поступило.

43. Г-н ХАЛИЛ заявляет, что присоединяется к остальным членам Комитета и вместе с ними одобряет дух диалога и открытости для конструктивной критики, которую демонстрирует делегация Йемена. Однако, остаются некоторые вопросы, связанные со свободой самовыражения и прессой. В пункте 108 доклада утверждается, что свобода мысли и выражения мнения является краеугольным камнем в правовой и политической системе. Член делегации цитирует ряд законодательных актов, которые гарантируют эти основные свободы. Однако для Комитета ключевым вопросом является то, как уважение и

продвижение этих прав обеспечивается на практике. На пресс-конференции Министр по правам человека Йемена заявляет, что права человека и пресса являются двумя сторонами одной монеты. Однако он понимает, что в отношении восьми редакторов газет и журналов проводилось судебное разбирательство. Если дело действительно обстоит так, он хотел бы знать, какие обвинения им предъявлены. Возбуждены ли какие-либо дела против журналистов и представителей прессы, мешающие им заниматься своей профессией? Ему сообщили, что один журналист, Хасан аль-Заиди, дважды был арестован в июне и сентябре 2001 года и задерживался на три недели. В апреле Набил аль-Конием, корреспондент одной из медиа-групп Персидского залива, был арестован для допроса об источниках, от которых он получил информацию.

44. На предыдущем заседании члены Комитета указали на опасности, которые несет в себе кампания против терроризма и возможные угрозы гражданским и политическим правам. Он выражает надежду, что власти Йемена продолжат принимать меры для расширения этих прав несмотря на любое внешнее давление, которое оказывается с 11 сентября.

45. В заключение, он говорит, что насколько он понимает, Верховный национальный комитет по правам человека выпускает журнал. Он спрашивает, как распространяется издание и насколько оно показало свою эффективность в продвижении прав человека в Йемене. Если у делегации есть экземпляр журнала, он бы хотел на него взглянуть.

46. Г-н КЛЯЙН говорит, что, кажется, есть определенное противоречие в утверждениях делегации, что нельзя ожидать полного исполнения Пакта на следующий день, и заявлении, что большинство практик, внедренных в традицию и религию Йемена, уже полностью совпадают с международными обязательствами Йемена. Кажется, что смысл этого заключается в том, что никаких ранних перемен ожидать не стоит.

47. Он очень удивлен утверждением делегации, что нет никаких ограничений к свободе самовыражения и прессы. Статьи из Закона о прессе и публикациях, перечисленные в докладе, содержат множество ограничений и запретов, которые необходимо изучить на предмет соответствия Пакту. Ограничения статьи 34 Закона в отношении владения газетами изложены в пункте 114 доклада. Более того, в устных ответах на Перечень вопросов делегация сообщает Комитету, что для владения газетой необходимым условием является йеменское гражданство. Он интересуется, соответствует ли это на самом деле условиям статьи 19 (3) Пакта. Он также хотел бы знать, обязаны ли власти, если выполняются все требования, выдать лицензию по запросу или это решение остается на усмотрение властей.

48. Отвечая на вопрос 15 Перечня о мерах для улучшения условий содержания в тюрьмах, Комитету говорят, что экономические ограничения делают невозможным исполнение статьи 10 (1). Это мнение часто выражается Комитетом, однако экономические ограничения не освобождают страну от исполнения обязательств. Если Государство-участник принимает определенные обязательства по Пакту, для их исполнения должны быть выделены бюджетные средства.

49. Г-н АНДО говорит, что тоже хотел бы задать множество вопросов о свободе мнения и самовыражения. В пункте 111 доклада цитируется статья 4 Закона о прессе и

публикациях, гласящая, что пресса должна быть независимой и иметь свободу выполнять свою задачу по формированию общественного мнения и выражения общественного мнения «различными способами, соответствующими исламской религии, конституционными принципами общества и Государства, целями йеменской революции и укрепления национального единства». Он интересуется, соответствуют ли эти ограничения статье 19 (3) Пакта.

50. Он поддерживает вопрос г-на Халила о судьбе ряда журналистов. Он также отмечает, что в пункте 115 доклада содержится утверждение, взятое из статьи 40 Закона о прессе и публикациях, что партии, новые массовые организации, министерства и институты власти не подпадают под действие положений статей 34 и 35 Закона в отношении публикации и распространения своих газет и журналов. Он хотел бы знать, как определяются «новые массовые организации».

51. Г-н АМОП заявляет, что очень полезная информация, предоставленная делегацией Йемена, содержит ответы практически на все вопросы, поставленные Комитетом. Тем не менее, остается несколько важных моментов. Первое, каким точно статусом обладает Пакт в иерархии йеменского законодательства? Например, если одна сторона судебного спора попросит судью применить положение Пакта, а другая сторона попросит его применить положения национального законодательства или шариата, которое из них будет иметь преимущественную силу?

52. Во-вторых, касательно приведения смертных приговоров в исполнение есть небольшая путаница. Делегация сообщает Комитету, что для приведения смертного приговора в исполнение требуется согласие Президента и что заключенных, ожидающих казни, нет. В то же время, Комитет узнает, что 177 смертных приговоров приведено в исполнение. Он интересуется, относятся ли преступления лиц, которые были казнены, к беспокойным 1980-м и 1990-м годам.

53. В заключение, кажется, что есть несоответствие между положениями статьи 11 Пакта и объяснением в докладе о заключении за долг по договору. Он отмечает, что в докладе проводится различие между гражданами Йемена и остальными жителями в примерах, в которых согласно Пакту не должно проводиться никаких различий. Он хотел бы больше знать о положении неграждан. Так же он бы был рад получить дальнейшую информацию о тенденциях в регионах и племенах.

54. Г-н КАХТАН (Йемен), отвечая г-ну Амору и г-ну Халилу, заявляет, что власти делают все возможное для выполнения Пакта, как если бы он являлся национальным законодательством. Необходима определенная гибкость при согласовании положений, регулирующих деятельность прессы, и положений Пакта. Что касается приоритета, в гипотетической ситуации, упомянутой г-ном Амором, он считает, что международный инструмент, такой как Пакт, должен иметь преимущественную силу. Член Комитета обращает внимание, что если Йемен хочет сделать оговорку к Пакту на основании шариата, он может это сделать. Следовательно, в делах, где законодательство не соответствует Пакту, делается попытка придать Пакту преимущественную силу. Судьи в судах соблюдают именно такую процедуру, хотя между ними не всегда наблюдается полное согласие. Сам Коран может иметь несколько толкований. То, что в Пакте ничто не противоречит исламу, было его собственной точкой зрения.

55. Отвечая на вопрос г-на Хасана аль-Заиди, он говорит, что ему сообщили, что в результате расследования выяснилось, что этот человек участвовал в похищении человека из йеменского племени. За совершённое преступление он подлежит наказанию, предусмотренному законом. Он выражает сожаление, что не располагает подробной информацией о судьбе другого журналиста. Большинство так называемых ограничений состоят из вопросов организации и методологии. Он считает, что в Законе Йемена о прессе и публикациях ничто не противоречит Пакту. Свободе самовыражения не позволяется подрывать религиозную веру и национальное единство. Журналисты должны проявлять уважение к своим читателям. Соответственно, применяются объективные критерии для установления формы работы прессы и создания дисциплины в профессии журналиста.

56. Согласившись, что объяснение по поводу высшей меры наказания в определенной степени неясно, он выражает мнение, что в реальности это не влечет какого-либо несоответствия с Пактом. Не все высшие меры наказания, назначенные в 2000 и 2001 году, относятся к делам, которые возникли в 1980-х и 1990-х годах. В определенный период в Йемене Президент Республики в течение трех или четырех лет отказывался принимать заявления, связанные с высшей мерой наказания. Он отложил казни по ряду приговоров, чтобы найти способы их замены. Однако Президент не мог вмешаться в дела, касающиеся прав граждан, и некоторые дела, по которым был вынесен смертный приговор, касались прав иных лиц и, следовательно, они были продолжены. Упоминается большое количество дел, когда лица были приговорены к высшей мере наказания. Из них в отношении 12 мог быть вынесен смертный приговор. В остальных могла произойти отсрочка приговора или замена на пожизненное заключение, а в некоторых обвиняемые признавались душевнобольными и освобождались от ответственности за свои поступки, и так далее. В итоге остается 15 неразрешенных дел. Одно должно быть возвращено в суд на повторное рассмотрение, а семья жертвы больше не требует высшей меры наказания. Следовательно, 14 дел будет отправлено Президенту. Будут проведены встречи с семьями, участвующими в делах, и может быть достигнуто соглашение с ними. Таким образом, йеменская система предлагает множество возможностей, чтобы избежать высшей меры наказания.

57. Отвечая на вопрос г-на Кляйна об условиях содержания в тюрьмах, он может сказать по собственному опыту руководства тюрьмами, что принимаются реальные меры для их улучшения согласно требованиям Пакта.

58. В заключение он говорит, что делегация с радостью предоставит экземпляр журнала, о котором упомянул г-н Халил. Может быть организовано их регулярное представление Комитету.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию за подробные и исчерпывающие ответы на различные вопросы, поставленные членами Комитета. Ряд других вопросов будет, несомненно, изложен в заключительных замечаниях, которые будут предоставлены делегации по окончании сессии. В то же время он желает поблагодарить Йемен за своевременное представление периодических докладов и выразить свою высокую оценку стараниям, которые прилагаются для улучшения ситуации с правами человека. Множество заданных вопросов не подразумевают критики, а рассчитаны на то, чтобы помочь Йемену сформировать необходимый режим прав человека. Он выражает

уверенность, что правительство примет заключительные замечания к сведению и что будут приняты меры к устранению недостатков, отмеченных Комитетом.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.
